

**6. ATTENTION !** Lorsque le siège n'est pas équipé d'une housse textile, il doit être conservé à l'abri du soleil, car il pourrait sinon être trop chaud pour la peau de l'enfant.

**7. ATTENTION !** Ne laissez pas d'enfants sans surveillance dans un système de sécurité pour enfants avancé.

**8. ATTENTION !** Sécurisez correctement tous les bagages ou autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision.

**9. ATTENTION !** N'utilisez pas le système avancé de sécurité pour enfants sans son housse.

**10. ATTENTION !** Ne remplacez pas la housse du système de sécurité pour enfants avancé par autre chose que celle recommandée par le fabricant, car la housse fait partie intégrante des performances du système de sécurité.

**11. IMPORTANT - NE PAS UTILISER AVANT QUE L'ENFANT A PLUS DE 15 MOIS**

**12. ATTENTION !** Vérifiez périodiquement l'usure des courroies, en accordant une attention particulière aux points d'attache, aux protections et aux dispositifs de réglage !

**13. ATTENTION !** Ne laissez pas la boucle partiellement fermée, elle doit être verrouillée lorsque toutes les pièces sont engagées. Vous devez pouvoir retirer immédiatement l'enfant du siège en cas d'urgence. Votre enfant doit apprendre à ne jamais jouer avec la boucle.

**14. ATTENTION !** Rangez le siège enfant dans un endroit sûr, hors de portée des enfants lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de placer des objets lourds sur le siège. Ne laissez pas votre siège auto entrer en contact avec des substances corrosives telles que l'acide de pilule.

**15. ATTENTION !** Pour le « système de sécurité pour enfants avancé i-Size », l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions du constructeur du véhicule !

**16. ATTENTION !** Ne laissez pas votre enfant dans ce siège de sécurité pendant une période prolongée. Lors de longs trajets, faites plus de pauses et retirez l'enfant du siège auto.

**17. ATTENTION !** N'utilisez pas le siège avant que l'âge de l'enfant n'ait dépassé 15 mois et qu'il ait atteint une taille de 76 cm.

**18. ATTENTION !** Les images sur la page de titre et à l'intérieur des instructions sont données à titre d'exemple et peuvent différer du produit réel.

**19. ATTENTION !** Avant la première utilisation du produit, retirez-en tous les supports publicitaires, ainsi que les dispositifs utilisés pour les fixer au produit.

**20. ATTENTION !** N'utilisez PAS le système de sécurité pour enfants avancé si la position de la boucle de la ceinture de sécurité pour adulte par rapport aux principaux points de contact du siège n'est pas satisfaisante, veuillez contacter le fabricant en cas de doute.

**21. ATTENTION ! NE PAS** utiliser d'autres points de contact que ceux décrits dans les instructions et marqués sur le système de sécurité pour enfants avancé, veuillez contacter le fabricant en cas de doute.

**ECE R129/03**

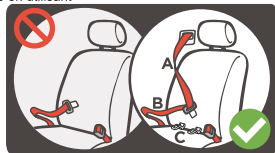
**TYPE DE CEINTURES APPROUVÉES QUE VOUS DEVRIEZ AVOIR DANS VOTRE VOITURE**

1. Lorsque vous utilisez le siège auto pour une hauteur comprise entre 76 et 105 cm, il peut être installé **UNIQUEMENT** dans le sens de la circulation de la voiture en utilisant :

1. Dispositifs ISOFIX + ceintures à trois points ou
2. Ceintures à trois points

 Peut être installé **UNIQUEMENT** sur les sièges **AVEC CEINTURES À 3 POINTS !**

- A - Ceinture de sécurité de la voiture - Ceinture diagonale
- B - Ceinture de sécurité de la voiture - Ceinture abdominale
- C - Dispositifs ISOFIX



2. Lorsque vous utilisez le siège auto pour une hauteur comprise entre 100 et 150 cm, il peut être installé **UNIQUEMENT** dans le sens de la circulation de la voiture en utilisant :

1. Dispositifs ISOFIX + ceintures à trois points ou
2. Ceintures à trois points

 Possibilité d'installation **UNIQUEMENT** sur sièges avec ceintures à 3 points + dispositifs **ISOFIX !**



**NE PEUT PAS ÊTRE UTILISÉ SUR LES SIÈGES AVEC CEINTURES À 2 POINTS !**

## Caractéristiques

### Photo A

1. Appui-tête
2. Dossier
3. Trous pour les ceintures d'épaule
4. Ceintures
5. Adoucisseur de ceinture d'épaule
6. Coussin de siège
7. Boucle

8. Adoucisseur de boucle

9. Base

10. Sangle pour régler la longueur des ceintures

11. Bouton de réglage (couvercle du bouton de réglage)

12. Bande de réglage de l'appui-tête

13. Mécanismes de fixation ISOFIX (embouts)

14. Guide de ceinture

15. Crochet métallique pour relier les ceintures d'épaule

16. Boutons de déverrouillage du système ISOFIX

17. Douilles de guidage ISOFIX

## INSTRUCTIONS DE LAVAGE

1. Le siège auto peut être nettoyé avec de l'eau tiède et du savon. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs tels que des abrasifs ou des diluants.
2. Le revêtement doit être lavé à la main à une température maximale de 30°C. Ne le mettez pas au sèche-linge. Laissez le revêtement sécher naturellement.
3. Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. N'utilisez pas d'abrasifs.
4. N'utilisez jamais de lubrifiant ou de solvant sur aucune partie du siège.

### Installation du siège pour une taille de 76 à 105 cm avec une ceinture à 3 points

1. Relâchement des ceintures : Appuyez sur le bouton (11) pour régler les ceintures et tirez en même temps les deux ceintures d'épaules (Photo 1). Remarque : Ne tirez pas sur les adoucisseurs de ceinture.
2. Appuyez sur le bouton rouge et détachez les ceintures de la boucle centrale (Photo 2).
3. Séparez l'adoucisseur du siège. (Photo 3)
4. Placez fermement le siège d'enfant sur le siège auto, orienté vers l'avant « dans le sens de la circulation » et utilisez la ceinture de sécurité à 3 points. Fixez le siège avec la ceinture de sécurité. (Photo 4)
5. Passez la ceinture d'épaules à travers le guide de l'appui-tête et le guide du dossier, et la ceinture abdominale à travers les endroits marqués en vert sur le siège. (Photo 5)
6. Installez l'adoucisseur de siège. (Photo 6)
7. Attachez la ceinture de sécurité dans la boucle du véhicule jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. (Photo 7)
8. Appuyez le siège d'enfant contre le siège auto et attachez la ceinture de sécurité en la tirant (Photo 8). Assurez-vous que le siège est correctement installé.
9. Placez l'enfant dans le siège. (Photo 9)

### Réglage de la hauteur de l'appui-tête et de la ceinture d'épaule.

L'appui-tête peut être réglé en 5 positions différentes. Ajustez l'appui-tête en tirant sur la sangle (Photo 10). Déplacez le dossier vers la position souhaitée vers le haut ou vers le bas en fonction de la taille de votre enfant. Veuillez-vous assurer que le dossier est correctement positionné autour de la tête de l'enfant (Photo 11). La position des ceintures doit être au niveau de l'enfant ou légèrement au-dessus de ses épaules. Bouclez les deux ceintures dans la boucle centrale jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (Photo 12, 13). Serrage des ceintures de sécurité : tirez progressivement la ceinture de sécurité (Photo 14)

## STOCKAGE DU SYSTÈME DE CEINTURES

1. Appuyez sur le bouton rouge pour libérer les boucles des ceintures d'épaules. (Photo 2)
2. Soulevez le revêtement sous l'appui-tête. (Photo 15)
3. Décrochez les ceintures d'épaules du crochet métallique situé derrière le dossier. (Photo 16)
4. Retirez les ceintures du dossier, puis retirez-les des adoucisseurs d'épaule (Photo 17). Placez les adoucisseurs d'épaule et les ceintures entre le revêtement et le dossier (Photo 18), et placez les attaches à boucles métalliques dans les trous de ceinture du siège.
5. Faites glisser la plaque métallique à travers le trou traversant de la base du siège et tirez-le vers le haut. (Photos 19, 20)
6. Rangez tous les accessoires démontés du siège.

## Installation du siège pour une taille de 76 à 105 cm avec des embouts ISOFIX + une ceinture à 3 points

**IMPORTANT** : Vérifiez au préalable que le véhicule dispose de 2 crochets métalliques ISOFIX à l'intersection entre le siège et le dossier du véhicule sous le revêtement.

**REMARQUE** : Lors de l'utilisation du système ISOFIX, les douilles de guidage ISOFIX peuvent être insérées dans les crochets ISOFIX du véhicule (Photo 21). Les crochets ISOFIX situés à chaque extrémité du siège passent dans les douilles de guidage.

**Étape 1.** Appuyez sur le bouton de déverrouillage du système ISOFIX pour déverrouiller les mécanismes de fixation jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (Photo 22). Faites glisser les rails le plus en avant possible.

**Étape 2.** Placez le siège d'enfant sur le siège auto. Appuyez les mécanismes de fixation ISOFIX directement sur les crochets métalliques du véhicule jusqu'à entendre un « Clic » (Photo 23). Assurez-vous d'entendre un « clic » et l'indicateur de verrouillage ISOFIX apparaît VERT (Photo 24).

**Étape 3.** Appuyez fermement le siège d'enfant contre le dossier de la voiture. Lors de ce déplacement, le système ISOFIX serrera le siège enfant au dossier du véhicule et vous entendrez un « Clic ». Assurez-vous qu'il est fermement appuyé contre le dossier. Vérifiez à nouveau le bouton de déverrouillage ISOFIX et assurez-vous que l'indicateur de verrouillage est VERT.

**Étape 4.** Saisissez le siège et vérifiez qu'il est bien fixé (Photo 25). S'il bascule et que les ancrages ISOFIX sont retirés, répétez les étapes ci-dessus et réinstallez.

**Étape 5.** Placez l'enfant dans le siège (Photo 26) et réglez l'appui-tête en tirant la sangle jusqu'à la position souhaitée (Photo 10).

**Étape 6.** Fixez le siège avec la ceinture de sécurité (Photo 4). Passez la ceinture d'épaules dans le guide de l'appui-tête et passez la ceinture sous-abdominale sous les deux accoudoirs du siège et sur les genoux de l'enfant (Photo 27). Fixez le clip de ceinture dans la boucle du véhicule jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Photo 28). Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas tordue. (Photos 29, 30)

## Installation du siège pour une taille de 100 à 150 cm avec une ceinture à 3 points

**1.** Relâchement des ceintures : Appuyez sur le bouton (11) pour régler les ceintures et tirez en même temps les deux ceintures d'épaules (Photo 1). Remarque : Ne tirez pas sur les adoucisseurs de ceinture.

**2.** Appuyez sur le bouton rouge et détachez les ceintures de la boucle centrale (Photo 2).

**3.** Séparez l'adoucisseur du siège. (Photo 3)

**4.** Placez fermement le siège auto sur le siège auto, orienté vers l'avant « dans le sens de la circulation » et utilisez la ceinture de sécurité à 3 points pour la fixation. Fixez le siège avec la ceinture de sécurité. (Photo 4)

**5.** Passez la ceinture d'épaule à travers le guide de l'appui-tête et le guide du dossier, et la ceinture abdominale à travers les endroits marqués en vert sur le siège. (Photo 5)

**6.** Installez l'adoucisseur de siège. (Photo 6)

**7.** Attachez la ceinture de sécurité dans la boucle du véhicule jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre. (Photo 7)

**8.** Appuyez le siège contre le siège auto et serrez la ceinture de sécurité en la tirant (Photo 8). Assurez-vous que le siège est correctement installé.

**9.** Placez l'enfant dans le siège. (Photo 9)

## Installation du siège pour une taille de 100 à 150 cm avec des embouts ISOFIX + une ceinture à 3 points

**IMPORTANT** : Vérifiez au préalable que le véhicule dispose de 2 crochets métalliques ISOFIX à l'intersection entre le siège et le dossier du véhicule sous le revêtement.

**REMARQUE** : Lors de l'utilisation du système ISOFIX, les douilles de guidage ISOFIX peuvent être insérées dans les crochets ISOFIX du véhicule (Photo 21). Les crochets ISOFIX situés à chaque extrémité du siège passent dans les douilles de guidage.

**Étape 1.** Appuyez sur le bouton de déverrouillage du système ISOFIX pour déverrouiller les mécanismes de fixation jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » (Photo 22). Faites glisser les rails le plus en avant possible.

**Étape 2.** Placez le siège d'enfant sur le siège auto. Appuyez les mécanismes de fixation ISOFIX directement sur les crochets métalliques du véhicule jusqu'à entendre un « Clic » (Photo 23). Assurez-vous d'entendre un « clic » et l'indicateur de verrouillage ISOFIX apparaît VERT (Photo 24).

**Étape 3.** Appuyez fermement le siège d'enfant contre le dossier de la voiture. Lors de ce déplacement, le système ISOFIX serrera le siège enfant au dossier du véhicule et vous entendrez un « Clic ». Assurez-vous qu'il est fermement appuyé contre le dossier. Vérifiez à nouveau le bouton de déverrouillage ISOFIX et assurez-vous que l'indicateur de verrouillage est VERT.

**Étape 4.** Saisissez le siège et vérifiez qu'il est bien fixé (Photo 25). S'il bascule et que les ancrages ISOFIX sont retirés, répétez les étapes ci-dessus et réinstallez.

**Étape 5.** Placez l'enfant dans le siège (Photo 26) et réglez l'appui-tête en tirant la sangle jusqu'à la position souhaitée (Photo 10).

**Étape 6.** Fixez le siège avec la ceinture de sécurité (Photo 4). Passez la ceinture d'épaules dans le guide de l'appui-tête et passez la ceinture sous-abdominale sous les deux accoudoirs du siège et sur les genoux de l'enfant (Photo 27). Fixez le clip de ceinture dans la boucle du véhicule jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (Photo 28). Assurez-vous que la ceinture de sécurité n'est pas tordue. (Photos 29, 30)

## Passage de la ceinture de sécurité pour adultes

**Passage de la ceinture de sécurité pour adultes - installation dans le sens de circulation pour une taille de 76 à 105 cm.** Placez la ceinture de sécurité comme indiqué sur (Photo 5) et bouclez jusqu'à ce que vous entendiez un « clic ». Tirez sur la ceinture de sécurité pour vous assurer que le siège est correctement installé et que la ceinture n'est pas tordue.

**Passage de ceinture de sécurité pour adulte - installation dans le sens de la circulation pour une taille de 100 à 150 cm.** Placez la ceinture de sécurité comme indiqué sur (Photo 27) et bouclez jusqu'à entendre un « clic ». Tirez sur la ceinture de sécurité pour vous assurer que le siège est correctement installé et que la ceinture n'est pas tordue. (Photo 29)

## Démontage du système de ceintures

1. Appuyez sur le bouton rouge pour détacher les ceintures d'épaules. (Photo 12)
2. Retirez les adoucisseurs supplémentaires. (Photo 31)
3. Débranchez les ceintures d'épaules du crochet métallique. (Photo 16)
4. Retirez les ceintures du dossier, des adoucisseurs d'épaules et des boucles (Photo 33). Retirez les adoucisseurs (Photo 32)
5. Faites glisser la plaque métallique à travers le trou traversant de la base du siège et tirez-le vers le haut. (Photos 19 et 20)
6. Rangez tous les accessoires démontés du siège.

## Retrait du revêtement

1. **Démontage** - tirez l'appui-tête vers le haut. Détachez sa partie supérieure. Retirez le revêtement, les adoucisseurs de ceinture et les ceintures elles-mêmes (Photos 34 et 35). Retirez le revêtement du siège. (Photo 36)
2. **Installation du revêtement** : répétez les étapes dans l'ordre inverse.

# IMPORTANTE! CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO! LEGGERE!

IT

1. Nota sul sistema di ritenuta per bambini avanzato con cintura di sicurezza per veicoli specifici (76-105 cm)

Questo è un sistema di sicurezza per bambini avanzato con cintura per veicoli specifici.

È omologato secondo il Regolamento ONU n. 129 per l'uso in veicoli specifici, come indicato nella relativa lista dei veicoli (vedi l'elenco alla fine del manuale di istruzioni).

In caso di dubbio, consultare il produttore o il rivenditore del sistema perfezionato di sicurezza per i bambini.

Si tratta di un sistema di sicurezza per bambini avanzato Seggiolino rialzato per bambini i-Size (100-150 cm). È omologato ai sensi del Regolamento UN n. 129 per l'uso principalmente nei "posti a sedere i-Size", come specificato dai costruttori del veicolo nel manuale d'uso del veicolo. In caso di dubbio, consultare il produttore o il rivenditore del sistema perfezionato di sicurezza per i bambini.

2. Per quanto riguarda l'installazione, ci si può attendere che il sistema sia conforme se il costruttore ha dichiarato nel manuale d'uso del veicolo che è adatto per l'installazione del sistema perfezionato di sicurezza per i bambini I-Size per questo gruppo di età.

3. Questo sistema di sicurezza per i bambini è classificato come I-Size alle condizioni più rigorose di quelle applicate ai modelli precedenti non accompagnati dalla presente nota.

4. Questo seggiolino auto è approvato per l'uso con i seguenti tipi di metodi di installazione:

**INSTALLAZIONE NEL SENSO DI MARCIA: Sistema perfezionato di sicurezza per bambini ECE R129/03 rivolto in senso di marcia, 76-105 cm e peso del bambino  $\leq 18$  kg, con attacchi ISOFIX + cintura di sicurezza per adulti o solo con cintura di sicurezza per adulti;**

**INSTALLAZIONE NEL SENSO DI MARCIA: Seggiolino rialzato per bambini I-Size ECE R129/03 nel senso di marcia, 100-150 cm, con attacchi ISOFIX + cintura di sicurezza per adulti o solo con una cintura di sicurezza per adulti.**



Altezza: **76-105 cm**, con un peso massimo del bambino di **18 kg** - l'installazione **OBBLIGATORIA** del seggiolino auto si effettua con:

1. Attacchi ISOFIX + cinture a tre punti o
2. Cintura a tre punti.



Altezza: **100-150 cm** - l'installazione **OBBLIGATORIA** del seggiolino auto si effettua con:

1. Attacchi ISOFIX + cinture a tre punti o
2. Cintura a tre punti.

## Istruzioni di sicurezza!

**Il manuale di istruzioni deve essere conservato per tutta la vita utile del sistema versatile di sicurezza per i bambini!**

1. **ATTENZIONE!** I dettagli rigidi e le parti in plastica del sistema di sicurezza per bambini avanzato devono essere posizionati e installati in modo che quando il veicolo è in uso normale, questi non possano essere intrappolati da un sedile o da una porta scorrevole del veicolo.

2. **ATTENZIONE!** Tutte le cinture che fissano il sistema di sicurezza per i bambini al veicolo devono essere ben tese, tutte le cinture che fissano il bambino devono essere regolate in funzione del corpo del bambino. Non deve essere consentita la torsione delle cinture.

3. **ATTENZIONE!** È estremamente importante assicurarsi che la cintura all'altezza del bacino venga utilizzata in basso, in modo che il bacino venga tenuto saldamente.

4. **ATTENZIONE!** Si raccomanda di sostituire il dispositivo quando è stato sottoposto a sollecitazioni meccaniche distruttive in un incidente.

5. **ATTENZIONE!** È pericoloso apportare delle modifiche o aggiunte al dispositivo senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Esiste il rischio di una non accurata osservanza delle istruzioni di installazione fornite dal costruttore del sistema di sicurezza per i bambini.

**6. ATTENZIONE!** Se il seggiolino auto non è dotato di un rivestimento tessile, dovrebbe essere tenuto al riparo dalla luce del sole, altrimenti potrebbe risultare troppo caldo per la pelle del bambino.

**7. ATTENZIONE!** Non lasciare i bambini incustoditi in un sistema di sicurezza avanzato per bambini.

**8. ATTENZIONE!** Attaccare correttamente qualsiasi bagaglio o altro oggetto che possa causare lesioni in caso di collisione.

**9. ATTENZIONE!** Non utilizzare il sistema di sicurezza avanzato per i bambini senza il suo rivestimento!

**10. ATTENZIONE!** Non sostituire il copripredile del sistema di sicurezza per i bambini avanzato con altro che non sia quello raccomandato dal costruttore in quanto il copripredile è parte integrante delle prestazioni d'uso del sistema di sicurezza per i bambini.

**11. IMPORTANTE - NON UTILIZZARE PRIMA CHE IL BAMBINO ABBA SUPERATO I 15 MESI DI ETÀ**

**12. ATTENZIONE!** Controllare periodicamente le cinture per eventuale usura prestando particolare attenzione ai punti di fissaggio, alle protezioni e ai dispositivi di regolazione!

**13. ATTENZIONE!** Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere bloccata quando tutte le parti sono impegnate. In caso di emergenza, è indispensabile la possibilità di poter prendere il bambino immediatamente dal seggiolino. Il vostro bambino dovrebbe essere insegnato a non giocare mai con la fibbia.

**14. ATTENZIONE!** Conservare il seggiolino in un luogo sicuro e non accessibile per i bambini quando non si usa. Evitare di posizionare oggetti pesanti sul seggiolino. Non permettere che il seggiolino venga in contatto con sostanze corrosive come l'acido delle batterie.

**15. ATTENZIONE!** Per "il sistema perfezionato di sicurezza per i bambini i-Size" l'utente deve leggere il manuale di istruzioni del costruttore del veicolo!

**16. ATTENZIONE!** Non lasciare il bambino su questo seggiolino di sicurezza per lungo periodo di tempo. In caso di viaggi lunghi fare più pause e rimuovere il bambino dal seggiolino di sicurezza.

**17. ATTENZIONE!** Non utilizzare prima che l'età del bambino abbia superato i 15 mesi e prima che lo stesso abbia raggiunto un'altezza di 76 cm.

**18. ATTENZIONE!** Le immagini sul frontespizio e all'interno delle istruzioni sono indicative e possono differire dal prodotto reale.

**19. ATTENZIONE!** Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, rimuovere tutto il materiale pubblicitario dal prodotto, nonché gli attacchi utilizzati per fissarlo al prodotto.

**20. ATTENZIONE! NON** utilizzare il sistema di sicurezza avanzato per bambini se la posizione della fibbia della cintura di sicurezza per adulti rispetto ai punti di contatto del sedile principale non è soddisfacente; in caso di dubbi, si prega di contattare il produttore.

**21. ATTENZIONE! NON** utilizzare punti di appoggio diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di sicurezza avanzato per bambini; in caso di dubbi, si prega di contattare il produttore.

## ECE R129/03

### TIPO DI CINTURE OMOLOGATE DA AVERE IN AUTO

1. Quando si utilizza il seggiolino per un'altezza compresa tra **76 e 105 cm**, è possibile installarlo **SOLO** nella direzione di marcia del veicolo con l'ausilio di:

1. Attacchi ISOFIX + cinture a tre punti o
2. Cintura a tre punti

 Può essere installato **SOLO** su sedili con **CINTURE A 3 PUNTI!**

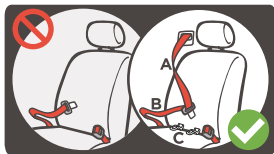
- A - Cintura di sicurezza dell'auto - Cintura diagonale
- B - Cintura di sicurezza dell'auto - Cintura addominale
- C - Attacchi ISOFIX

2. Quando si utilizza il seggiolino per un'altezza compresa tra **100 e 150 cm**, è possibile installarlo **SOLO** nella direzione di marcia del veicolo con l'ausilio di:

1. Attacchi ISOFIX + cinture a tre punti o
2. Cintura a tre punti

 Può essere installato **SOLO** su sedili con cintura a **3 punti + attacchi ISOFIX!**

**NON PUÒ ESSERE UTILIZZATO SU SEDILI CON CINTURE A 2 PUNTI!**



## **Caratteristiche**

### **Foto A**

1. Poggiatesta
2. Schienale
3. Aperture per la tracolla
4. Cinture
5. Imbottiture per tracolla
6. Imbottitura del sedile
7. Fibbia

8. Imbottitura fibbia
9. Base
10. Cinghia di regolazione della lunghezza delle cinghie
11. Pulsante di regolazione (Coperchio del pulsante di regolazione)
12. Fascia di regolazione del poggiatesta
13. Meccanismi di fissaggio ISOFIX (terminali)
14. Guida della cintura
15. Gancio in metallo per il collegamento delle bretelle
16. Pulsante di rilascio del sistema ISOFIX
17. Bussole guida ISOFIX

## **ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO**

1. Il seggiolino può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi come abrasivi o diluenti.
2. Il rivestimento deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30°C. Non metterlo nell'asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente il rivestimento.
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non utilizzare abrasivi.
4. Non utilizzare mai lubrificante e solvente su nessuna parte del seggiolino.

### **Installazione del seggiolino auto per un'altezza compresa tra 76 e 105 cm con cintura a 3 punti**

1. Allentamento delle cinture: Premere il pulsante (11) di regolazione delle cinture e contemporaneamente tirare le due tracolle (Foto 1) Nota: Non tirare le imbottiture delle cinture.
2. Premere il pulsante rosso e sganciare l'imbracatura dalla fibbia centrale (Foto 2).
3. Rimuovere il cuscinetto del seggiolino. (Foto 3)
4. Posizionare il seggiolino auto saldamente sul sedile dell'auto, rivolto in avanti "in senso contrario di marcia" e utilizzare la cintura a 3 punti per fissarlo. Allacciare il seggiolino con la cintura dell'auto. (Foto 4)
5. Far passare la tracolla attraverso la guida del poggiatesta e attraverso lo schienale e la cintura addominale attraverso le zone segnalate in verdi del sedile. (Foto 5)
6. Posizionare il cuscinetto del seggiolino. (Foto 6)
7. Fissare la cintura nella fibbia dell'autovettura finché si senta un „clic“. (Foto 7)
8. Premere il seggiolino contro il sedile e stringere la cintura di sicurezza dell'auto tirandola (Foto 8). Assicurarsi che il seggiolino sia installato correttamente.
9. Posizionare il bambino sul seggiolino. (Foto 9)

Regolazione del poggiatesta e dell'altezza delle tracolle.

Il poggiatesta può essere regolato in 5 diverse posizioni. Regolare il poggiatesta tirando la fascia (Foto 10). Spostare lo schienale nella posizione desiderata verso l'alto o verso il basso in funzione all'altezza del vostro bambino. Si prega di assicurarsi che lo schienale sia posizionato correttamente intorno alla testa del bambino (Foto 11). La posizione delle cinture deve essere in corrispondenza o leggermente al di sopra delle spalle del bambino. Fissare entrambe le cinture nella fibbia centrale fino a sentire uno "clic" (Foto 12, 13). Tensionamento delle cinture: tirare gradualmente la fascia del seggiolino (Foto 14)

### **Conservazione del sistema di cinture**

1. Premere il pulsante rosso per sganciare le fibbie della tracolla. (Foto 2)
2. Sollevare il rivestimento sotto il poggiatesta. (Foto 15)
3. Sganciare le tracolle dal gancio metallico dietro lo schienale. (Foto 16)
4. Tirare l'imbracatura dallo schienale, quindi rimuoverla dalle imbottiture delle spalline (Foto 17). Posizionare le imbottiture e la tracolla tra il rivestimento e lo schienale (Foto 18) e inserire le fibbie metalliche nei fori delle cinture del sedile.
5. Far scorrere la piastra metallica attraverso l'apertura passante nella base del sedile e tirarla verso l'alto. (Foto 19, 20)
6. Conservare tutti gli accessori smontati dal seggiolino.

## Installazione del seggiolino auto per un'altezza compresa tra 76 e 105 cm con attacchi ISOFIX e cintura a 3 punti

**IMPORTANTE:** Prima verificare che il veicolo abbia 2 ganci in metallo ISOFIX per il fissaggio all'intersezione tra il sedile e la parte posteriore del veicolo sotto il rivestimento.

**NOTA:** Quando si utilizza il sistema ISOFIX, le bussole di guida ISOFIX possono essere inserite nei ganci ISOFIX del veicolo (Foto 21). I ganci ISOFIX su entrambe le estremità del seggiolino passano attraverso le bussole di guida.

**Passo 1.** Premere il pulsante di rilascio del sistema ISOFIX per rilasciare i meccanismi di presa finché si senta un clic (Foto 22). Far scorrere le guide il più avanti possibile.

**Passo 2.** Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto. Premere i meccanismi di fissaggio ISOFIX direttamente sui ganci metallici dell'auto finché si senta un clic (Foto 23). Assicurarsi di aver sentito il clic e che l'indicatore di bloccaggio ISOFIX si veda VERDE (Foto 24)

**Passo 3.** Premere saldamente il seggiolino per i bambini contro lo schienale dell'auto. Durante questo spostamento il sistema ISOFIX stringerà il seggiolino del bambino allo schienale dell'auto e si sentirà un clic. Assicurarsi che sia ben premuto contro lo schienale. Controllare nuovamente il pulsante di rilascio ISOFIX e assicurarsi che l'indicazione di blocco sia VERDE.

**Passo 4.** Afferrare il seggiolino e controllare se è saldamente attaccato (Foto 25). Se lo seggiolino sta oscillando ed i dispositivi di aggancio ISOFIX sono fuori, ripetere i passi precedenti e installarlo di nuovo.

**Passo 5.** Posizionare il bambino nel seggiolino (Foto 26) e regolare il poggiatesta tirando la fascia nella posizione desiderata (Foto 10).

**Passo 6.** Allacciare il seggiolino con la cintura dell'auto (Foto 4). Far passare la tracolla attraverso la guida del poggiatesta e infilare la cintura addominale sotto entrambi i braccioli del sedile e sopra le ginocchia del bambino (Foto 27). Chiudere la staffa della cintura nella fibbia dell'autovettura finché si senta un „clic“. (Foto 28). Assicurarsi che la cintura dell'auto non sia attorcigliata. (Foto 29, 30)

## Installazione del seggiolino auto per un'altezza compresa tra 100 e 150 cm con cintura a 3 punti

1. Allentamento delle cinture: Premere il pulsante (11) di regolazione delle cinture e contemporaneamente tirare le due tracolle (Foto 1)

**Nota:** Non tirare le imbottiture delle cinture.

2. Premere il pulsante rosso e sganciare l'imbracatura dalla fibbia centrale (Foto 2).

3. Rimuovere il cuscinetto del seggiolino. (Foto 3)

4. Posizionare il seggiolino auto saldamente sul sedile dell'auto, rivolto in avanti "in senso contrario di marcia" e utilizzare la cintura a 3 punti per fissarlo. Allacciare il seggiolino con la cintura dell'auto. (Foto 4)

5. Far passare la tracolla attraverso la guida del poggiatesta e attraverso lo schienale e la cintura addominale attraverso le zone segnalate in verdi del sedile. (Foto 5)

6. Posizionare il cuscinetto del seggiolino. (Foto 6)

7. Fissare la cintura nella fibbia dell'autovettura finché si senta un „clic“. (Foto 7)

8. Premere il seggiolino contro il sedile e stringere la cintura di sicurezza dell'auto tirandola (Foto 8). Assicurarsi che il seggiolino sia installato correttamente.

9. Posizionare il bambino sul seggiolino. (Foto 9)



## Installazione del seggiolino auto per un'altezza compresa tra 100 e 150 cm con attacchi ISOFIX e cintura a 3 punti

**IMPORTANTE:** Prima verificare che il veicolo abbia 2 ganci in metallo ISOFIX per il fissaggio all'intersezione tra il sedile e la parte posteriore del veicolo sotto il rivestimento.

**NOTA:** Quando si utilizza il sistema ISOFIX, le bussole di guida ISOFIX possono essere inserite nei ganci ISOFIX del veicolo (Foto 21). I ganci ISOFIX su entrambe le estremità del seggiolino passano attraverso le bussole di guida.

**Passo 1.** Premere il pulsante di rilascio del sistema ISOFIX per rilasciare i meccanismi di presa finché si senta un clic (Foto 22). Far scorrere le guide il più avanti possibile.

**Passo 2.** Posizionare il seggiolino sul sedile dell'auto. Premere i meccanismi di fissaggio ISOFIX direttamente sui ganci metallici dell'auto finché si senta un clic (Foto 23). Assicurarsi di aver sentito il clic e che l'indicatore di bloccaggio ISOFIX si veda VERDE (Foto 24)

**Passo 3.** Premere saldamente il seggiolino per i bambini contro lo schienale dell'auto. Durante questo spostamento il sistema ISOFIX stringerà il seggiolino del bambino allo schienale dell'auto e si sentirà un clic. Assicurarsi che sia ben premuto contro lo schienale. Controllare nuovamente il pulsante di rilascio ISOFIX e assicurarsi che l'indicazione di blocco sia VERDE.

**Passo 4.** Afferrare il seggiolino e controllare se è saldamente attaccato (Foto 25). Se lo seggiolino sta oscillando ed i dispositivi di aggancio ISOFIX sono fuori, ripetere i passi precedenti e installarlo di nuovo.

**Passo 5.** Posizionare il bambino nel seggiolino (Foto 26) e regolare il poggiatesta tirando la fascia nella posizione desiderata (Foto 10).

**Passo 6.** Allacciare il seggiolino con la cintura dell'auto (Foto 4). Far passare la tracolla attraverso la guida del poggiatesta e infilare la cintura addominale sotto entrambi i braccioli del sedile e sopra le ginocchia del bambino (Foto 27). Chiudere la staffa della cintura nella fibbia dell'autovettura finché si senta un „clic“. (Foto 28). Assicurarsi che la cintura dell'auto non sia attorcigliata. (Foto 29, 30)

### Percorso della cintura di sicurezza per adulti

**Il percorso della cintura di sicurezza per adulti, installazione in direzione di marcia per altezza 76-105 cm.** Inserire la cintura di sicurezza come mostrato (Foto 5) e allacciarla fino a sentire uno „clic“. Tirare la cintura di sicurezza per verificare che il seggiolino sia montato correttamente e che la cintura non sia attorcigliata.

**Il percorso della cintura di sicurezza per adulti, installazione in direzione di marcia per altezza 100-150 cm.** Inserire la cintura di sicurezza come mostrato (Foto 27) e allacciarla fino a sentire uno „clic“. Tirare la cintura di sicurezza per verificare che il seggiolino sia montato correttamente e che la cintura non sia attorcigliata. (Foto 29)

### Rimozione del sistema di cinture

1. Premere il pulsante rosso per sganciare la tracolla. (Foto 12)
2. Eliminare le imbottiture supplementari. (Foto 31)
3. Sganciare le tracolle dal gancio metallico. (Foto 16)
4. Estrarre le cinture dallo schienale, dalle spalle e dalle fibbie (Foto 33). Rimuovere le imbottiture della tracolla (Foto 32)
5. Far scorrere la piastra metallica attraverso l'apertura passante nella base del sedile e tirarla verso l'alto. (Foto 19 e 20)
6. Conservare tutti gli accessori smontati dal seggiolino.

### Rimozione del rivestimento.

1. Rimozione - tirare il poggiatesta verso l'alto. Sbottonare la parte superiore. Rimuovere il rivestimento, le imbottiture delle cinture e le cinture stesse (Foto 34 e 35). Rimuovere il rivestimento del sedile. (Foto 36)
2. **Montaggio del rivestimento:** ripetere i passi in ordine inverso.

# ΠΡΟΣΟΧΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ. ΔΙΑΒΑΣΤΕ.

GR

1. Σημείωμα σε σχέση με εξελιγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών με ζώνες για ειδικά μεταφορικά οχήματα (76-105 εκ.)

Αυτό είναι εξελιγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών με ζώνες για ειδικά μεταφορικά οχήματα.

Το ίδιο εγκρίθηκε σύμφωνα με τον Κανόνα 129 του ΟΗΕ για χρήση σε ειδικά μεταφορικά οχήματα, τα οποία αναφέρονται στην περιγραφή των ανάλογων μεταφορικών οχημάτων (βλέπετε την περιγραφή στο τέλος των οδηγιών χρήσης).

Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του εξελιγμένου συστήματος ασφαλείας παιδιών ή τον έμπορο.

Αυτό είναι εξελιγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών Ανυψωτικό παιδικό κάθισμα i-Size (100-150 εκ.). Το ίδιο εγκρίθηκε σύμφωνα με τον Κανόνα 129 του ΟΗΕ για χρήση κυρίως σε «i-Size θέσεις για κάθισμα», όπως αναφέρεται από τους κατασκευαστές των μεταφορικών οχημάτων στο εγχειρίδιο για τον χρήστη του μεταφορικού οχήματος. Σε περίπτωση αμφιβολιών συμβουλευτείτε τον κατασκευαστή του εξελιγμένου συστήματος ασφαλείας παιδιών ή τον έμπορο».

2. Μπορεί να αναμένεται, ότι σε σχέση με την συναρμολόγηση το σύστημα θα συμμορφώνεται, σε περίπτωση που ο κατασκευαστής έχει δηλώσει στις οδηγίες εκμετάλλευσης του μεταφορικού οχήματος, ότι το ίδιο είναι προσαρμοσμένο για συναρμολόγηση του I-Size εξελιγμένου συστήματος ασφαλείας παιδιών από αυτήν την ηλικιακή ομάδα.

3. Αυτό το σύστημα ασφαλείας παιδιών ταξινομήθηκε ως I-Size υπό όρους, οι οποίοι είναι αυστηρότεροι απ' αυτούς που εφαρμόζονται για προηγούμενους τύπους που δεν συνοδεύονται απ' αυτό το σημείωμα.

4. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου εγκρίθηκε προς χρήση με τους ακόλουθους τύπους μεθόδων εγκατάστασης:

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΦΟΡΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ: Εξελιγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών με ζώνες ECE R129/03 για ειδικά μεταφορικά οχήματα, σε κατεύθυνση της φοράς της κίνησης, 76-105 εκ. και βάρος του παιδιού ≤18 κιλών, με ISOFIX προσαρτήματα + ζώνη ασφαλείας για ενήλικους ή μόνο με ζώνη ασφαλείας για ενήλικους.**

**ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΕ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗ ΤΗΣ ΦΟΡΑΣ ΤΗΣ ΚΙΝΗΣΗΣ: Εξελιγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών ECE R129/03 ήτοι Ανυψωτικό παιδικό κάθισμα I-Size, σε κατεύθυνση της φοράς της κίνησης, 100-150 εκ., με ISOFIX προσαρτήματα + ζώνη ασφαλείας για ανήλικους ή μόνο με ζώνη ασφαλείας για ενήλικους.**



Εύρος του ύψους: **76-105 εκ.**, με μέγιστο βάρος του παιδιού **18 κιλών - ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** η συναρμολόγηση του καθίσματος στο αυτοκίνητο πραγματοποιείται με:

1. ISOFIX προσαρτήματα + ζώνες τριών σημείων ή
2. ζώνες τριών σημείων.



Εύρος του ύψους: **100-150 εκ. - ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ** η συναρμολόγηση του καθίσματος στο αυτοκίνητο πραγματοποιείται με:

1. ISOFIX προσαρτήματα + ζώνες τριών σημείων
2. ζώνες τριών σημείων.

## Οδηγίες ασφαλείας

Οι οδηγίες χρήσης πρέπει να φυλάσσονται κατά την διάρκεια όλου του κύκλου ζωής του ενικού συστήματος ασφαλείας παιδιών!

1. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Τα σκληρά εξαρτήματα και τα πλαστικά μέρη του εξελιγμένου συστήματος ασφαλείας παιδιών πρέπει να τοποθετούνται και να συναρμολογούνται με τέτοιο τρόπο, που όταν το μηχανοκίνητο μεταφορικό όχημα εκμεταλλεύεται κανονικά, τα ίδια να μην μπορούν να πιαστούν από το συρόμενο κάθισμα ή από την πόρτα του μεταφορικού οχήματος.

2. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όλες οι ζώνες, οι οποίες στηρίζουν το σύστημα ασφαλείας στο μεταφορικό μέσο πρέπει να είναι τεταμένες, ενώ όλες οι ζώνες, οι οποίες συγκρατούν το παιδί πρέπει να ρυθμιστούν ανάλογα με το σώμα του παιδιού. Δεν πρέπει να επιτρέπεται τύλιγμα των ζωνών.

3. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Είναι εξαιρετικά σημαντικό να εξασφαλιστεί η ζώνη για πάνω από τους μηρούς να χρησιμοποιείται χαμηλά κάτω, έτσι ώστε η λεκάνη να στηρίζεται γερά.

4. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Συστήνεται η συσκευή να αντικατασταθεί, όταν σε περίπτωση ατυχήματος υποβλήθηκε σε καταστροφικές μηχανικές πιέσεις.

5. **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Είναι επικίνδυνο να πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή προσθήκες της συσκευής χωρίς την έγκριση του οργάνου αρμόδιου για την έγκριση του τύπου. Υπάρχει κίνδυνος σε περίπτωση μη σωστής τήρησης των οδηγιών συναρμολόγησης, που παραχωρήθηκαν από τον κατασκευαστή και αφορούν το σύστημα ασφαλείας παιδιών.

**6. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Όταν το κάθισμα δεν είναι εξοπλισμένο με υφασμάτινο κάλυμμα, πρέπει να το κρατάτε μακριά από ηλιακή ακτινοβολία, επειδή στην αντίθετη περίπτωση μπορεί να είναι υπερβολικά ζεστό για το παιδικό δέρμα.

**7. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε παιδιά χωρίς παρακολούθηση στο εξελεγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών.

**8. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Στηρίξτε ανάλογα οποιεσδήποτε αποσκευές ή άλλα αντικείμενα, τα οποία είναι σε θέση να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης,

**9. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το εξελεγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών χωρίς το κάλυμμα του.

**10. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μη αντικαθιστάτε το κάλυμμα του εξελεγμένου συστήματος ασφαλείας παιδιών με οποιοδήποτε άλλο πλυν αυτού που συστήνεται από τον κατασκευαστή, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος των χαρακτηριστικών εκμετάλλευσης του συστήματος ασφαλείας.

**11. ΠΡΟΣΟΧΗ – ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΡΙΝ Η ΗΛΙΚΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΥΠΕΡΒΕΙ 15 ΜΗΝΕΣ**

**12. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά περιόδους ελέγχετε τις ζώνες για φθορά, όπως δίνετε ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στήριξης, στις ασφάλειες και στα εξαρτήματα ρύθμισης.

**13. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε την πόρτη τμηματικά κλειστή, η ίδια πρέπει να είναι ασφαλισμένη, όταν όλα τα μέρη δεσμεύονται. Αμέσως πρέπει να μπορείτε να βγάλετε το παιδί από το κάθισμα σε περίπτωση επείγουσας κατάστασης. Το παιδί σας πρέπει να μάθει ποτέ να μην παίζει με την πόρτη.

**14. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Αποθηκεύετε το παιδικό κάθισμα σε ασφαλές και μη προσβάσιμο από παιδιά σημείο, όταν δεν το χρησιμοποιείτε. Αποφεύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο κάθισμα. Μην αφήνετε το δικό σας παιδικό κάθισμα να έρθει σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες παραδείγματος χάρη οξύ μπαταρίας.

**15. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Για „i-Size εξελεγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών“ ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο με τις οδηγίες του κατασκευαστή του μεταφορικού μέσου.

**16. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας σ' αυτό το προστατευτικό κάθισμα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Κατά την διάρκεια μακρινών ταξιδιών κάνετε περισσότερες στάσεις και βγάζετε το παιδί από το προστατευτικό κάθισμα.

**17. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Να μην χρησιμοποιείται πριν η ηλικία του παιδιού υπερβεί 15 μήνες και πριν φτάσει ύψος 76 εκ.

**18. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Οι εικόνες στην αρχική σελίδα και μέσα στις οδηγίες είναι ενδεικτικές και μπορεί να διαφέρουν από το πραγματικό προϊόν.

**19. ΠΡΟΣΟΧΗ!** Πριν την πρώτη χρήση του προϊόντος αφαιρέστε από το προϊόν όλα τα διαφημιστικά υλικά, καθώς επίσης και τα προσαρτήματα για την στήριξή τους στο προϊόν.

**20. ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗ χρησιμοποιείτε το εξελεγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών, σε περίπτωση που η θέση της πόρτης της ζώνης ασφαλείας ενηλίκων σε σχέση με τα γενικά σημεία στήριξης και επαφής του καθίσματος δεν είναι ικανοποιητική. Παρακαλώ επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας.

**21. ΠΡΟΣΟΧΗ!** ΜΗ χρησιμοποιείτε άλλα σημεία στήριξης και επαφής, τα οποία διαφέρουν από τα σημεία, τα οποία περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώθηκαν στο εξελεγμένο σύστημα ασφαλείας παιδιών, παρακαλώ επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή σε περίπτωση αμφιβολίας.

**ECE R129/03**

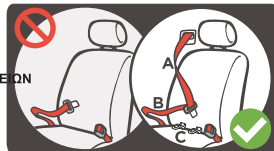
**ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ**

1. Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου για εύρος του ύψους 76-105 εκ., το ίδιο μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** σε κατεύθυνση της κίνησης του αυτοκινήτου με τη βοήθεια:

1. **ISOFIX προσαρτημάτων + ζωνών τριών σημείων ή**
2. **ζωνών τριών σημείων**


 Δυνατότητα εγκατάστασης **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα **ΜΕ ΖΩΝΕΣ 3 ΣΗΜΕΙΩΝ**

- A** – Ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου - Διαγώνια ζώνη
- B** – Ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου – Ζώνη για πάνω από τους μηρούς
- C** - ISOFIX προσαρτήματα



2. Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου για εύρος του ύψους 100-150 εκ., το ίδιο μπορεί να εγκατασταθεί **ΜΟΝΟ** σε κατεύθυνση της κίνησης του αυτοκινήτου με τη βοήθεια:

1. **ISOFIX προσαρτημάτων + ζώνης ασφαλείας τριών σημείων ή**
2. **ζωνών τριών σημείων**

 Δυνατότητα εγκατάστασης **ΜΟΝΟ** σε καθίσματα με ζώνες 3 σημείων+ **ISOFIX προσαρτήματα**.



**ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΘΕΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ.**

## Χαρακτηριστικά

### Φωτογραφία Α

1. Βάση για το κεφάλι
2. Πλάτη
3. Οπές για τις ζώνες ώμων
4. Ζώνες
5. Μαξιλάρια των ζωνών ώμων
6. Μαξιλάρια για κάθισμα
7. Πόρπη

8. Μαξιλάρια για την πόρπη

9. Βάση

10. Ιμάντας ρύθμισης του μήκους των ζωνών

11. Κουμπί ρύθμισης (Καπάκι του κουμπιού ρύθμισης)

12. Ταινία ρύθμισης της βάσης για το κεφάλι

13. Μηχανισμοί στήριξης του ISOFIX (άκρες).

14. Οδηγός της ζώνης

15. Μεταλλικός γάντζος για σύνδεση των ζωνών των ώμων

16. Κουμπιά απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος

17. ISOFIX υποδοχές

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά καθαριστικά, όπως καθαριστικά με σωματίδια απόξεσης ή διαλυτικά.
2. Η ταπετσαρία πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30°C. Μην τοποθετείτε σε στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώσει με φυσικό τρόπο.
3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρής πετσέτας. Μην χρησιμοποιείτε υλικά απόξεσης.
4. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε λιπαντικό και διαλυτικό σε οποιοσδήποτε μέρος του καθίσματος.

## Συναρμολόγηση του καθίσματος για εύρος του ύψους 76-105 εκ. με ζώνη 3 σημείων

1. Χαλάρωση των ζωνών: Πατήστε το κουμπί (11) για ρύθμιση των ζωνών και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες ώμων (Φωτογραφία 1). Παρατήρηση: Μην τραβάτε τα μαξιλάρια των ζωνών.
  2. Πατήστε το κόκκινο κουμπί και απελευθερώστε τις ζώνες από την κεντρική πόρπη (Φωτογραφία 2).
  3. Ξεχωρίστε το μαξιλάρια του καθίσματος. (Φωτογραφία 3).
  4. Τοποθετήστε το κάθισμα σφιστά πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου με το πρόσωπο μπροστά «στην κατεύθυνση της κίνησης» και χρησιμοποιήστε την ζώνη 3 σημείων για στήριξη. Στηρίξτε το κάθισμα με την ζώνη του αυτοκινήτου. (Φωτογραφία 4).
  5. Περάστε την ζώνη ώμων από τον οδηγό του εξαρτήματος πάνω από το κεφάλι και τον οδηγό της πλάτης, ενώ την ζώνη για την κοιλιά από τα σημειωμένα με πράσινο χρώμα μέρη του καθίσματος. (Φωτογραφία 5).
  6. Τοποθετήστε το μαξιλάρια του καθίσματος. (Φωτογραφία 6).
  7. Κουμπώστε την ζώνη στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί ήχος «κλικ» (Φωτογραφία 7).
  8. Πατήστε το κάθισμα στο κάθισμα και σφίξτε την ζώνη του αυτοκινήτου, όπως την τραβήξετε (Φωτογραφία 8). Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα συναρμολογήθηκε σωστά.
  9. Αφήστε το παιδί στο κάθισμα. (Φωτογραφία 9).
- Ρύθμιση της βάσης για το κεφάλι και του ύψους των ζωνών για τους ώμους.  
Η βάση για το κεφάλι μπορεί να ρυθμιστεί σε 5 διαφορετικές θέσεις. Ρυθμίστε την βάση για το κεφάλι, τραβώντας την ταινία (Φωτογραφία 10). Μετακινήστε την βάση μέχρι την επιθυμητή θέση προς τα επάνω ή προς τα κάτω ανάλογα με το ύψος του παιδιού σας. Παρακαλώ βεβαιωθείτε, ότι η βάση τοποθετήθηκε σωστά γύρω από το κεφάλι του παιδιού (Φωτογραφία 11). Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο του παιδιού ή λίγο πιο πάνω από τους ώμους του. Κουμπώστε τις δύο ζώνες στην κεντρική πόρπη μέχρι να ακούσετε ήχο «κλικ» (Φωτογραφία 12, 13). Σφίξιμο των ζωνών: σταδιακά τραβήξτε τον ιμάντα του καθίσματος (Φωτογραφία 14).

## Αποθήκευση του συστήματος ζωνών

1. Πατήστε το κόκκινο κουμπί για να απελευθερώσετε τα κουμπώματα των ζωνών ώμων. (Φωτογραφία 2).
2. Σηκώστε την ταπετσαρία κάτω από την βάση για το κεφάλι. (Φωτογραφία 15).
3. Βγάλτε τις ζώνες ώμων από τον μεταλλικό γάντζο πίσω από την πλάτη. (Φωτογραφία 16).
4. Τραβήξτε τις ζώνες από την πλάτη και στην συνέχεια βγάλτε τις ζώνες από τα μαξιλάρια ώμων (Φωτογραφία 17). Τα μαξιλάρια ώμων και τις ζώνες τοποθετήστε ανάμεσα στην ταπετσαρία και την πλάτη (Φωτογραφία 18), ενώ τα μεταλλικά κουμπώματα της πόρπης τοποθετήστε στις οπές των ζωνών στο κάθισμα.
5. Σύρετε το μεταλλικό έλασμα από την διαμπερή οπή στην βάση του καθίσματος και τραβήξτε προς τα επάνω. (Φωτογραφία 19, 20).
6. Αποθηκεύετε όλα τα αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα του καθίσματος.

## Συναρμολόγηση του καθίσματος για εύρος του ύψους 76-105 εκ. με ISOFIX άκρες + ζώνη 3 σημείων

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πρώτα ελέγξτε εάν το αυτοκίνητο έχει 2 ISOFIX μεταλλικούς γάντζους για στήριξη στο σημείο ένωσης του καθίσματος και της πλάτης του αυτοκινήτου κάτω από την ταπετσαρία.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα ISOFIX, οι υποδοχές ISOFIX μπορούν να περαστούν στους ISOFIX γάντζους του αυτοκινήτου (Φωτογραφία 21). Οι ISOFIX γάντζοι στις δύο άκρες του καθίσματος περνούν από τις υποδοχές.

**Βήμα 1.** Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος για να βγουν οι μηχανισμοί στήριξης, μέχρι να ακουστεί ήχος «Κλικ» (Φωτογραφία 22). Σύρετε τις ράγες όσο είναι δυνατό μπροστά.

**Βήμα 2.** Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Πατήστε τους ISOFIX μηχανισμούς στήριξης άμεσα πάνω στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί ήχος «Κλικ» (Φωτογραφία 23). Βεβαιωθείτε, ότι ακούσατε «κλικ» και ότι η ένδειξη ασφαλείας του ISOFIX δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ (Φωτογραφία 24).

**Στύπακα 3.** Πατήστε γερά το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του αυτοκινήτου. Κατά την διάρκεια αυτής της μετακίνησης το σύστημα ISOFIX θα σφίξει την παιδική καρέκλα στην πλάτη του αυτοκινήτου και θα ακούσετε ήχο "Click". Βεβαιωθείτε, ότι το ίδιο εφάπτεται καλά στην πλάτη. Ελέγξτε ξανά το κουμπί απελευθέρωσης του ISOFIX και βεβαιωθείτε, ότι η ένδειξη ασφαλείας δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ.

**Βήμα 4.** Πιάστε το κάθισμα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε γερά (Φωτογραφία 25). Σε περίπτωση που ταλαντεύεται και οι μηχανισμοί στήριξης ISOFIX είναι βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά.

**Βήμα 5.** Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα (Φωτογραφία 26) και ρυθμίστε την βάση για το κεφάλι, όπως τραβήξετε την ταινία μέχρι την επιθυμητή θέση (Φωτογραφία 10).

**Βήμα 6.** Πιάστε το κάθισμα με την ζώνη του αυτοκινήτου (Φωτογραφία 4). Περάστε την ζώνη ώμων από τον οδηγό του εξαρτήματος πάνω από το κεφάλι, ενώ την ζώνη για την κοιλιά περάστε από τα δύο εξαρτήματα για τους αγκώνες και πάνω από τα γόνατα του παιδιού (Φωτογραφία 27). Κουμπώστε το κούμπωμα της ζώνης στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί «κλικ». (Φωτογραφία 28). Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη του αυτοκινήτου δεν είναι τυλιγμένη. (Φωτογραφία 29, 30).

## Συναρμολόγηση του καθίσματος για εύρος του ύψους 100-150 εκ., με ζώνη 3 σημείων

1. Χαλάρωση των ζωνών: Πατήστε το κουμπί (11) για ρύθμιση των ζωνών και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες ώμων (Φωτογραφία 1). Παρατήρηση: Μη τραβάτε τα μαξιλαράκια των ζωνών.

2. Πατήστε το κόκκινο κουμπί και χαλαρώστε τις ζώνες από την κεντρική πόρπη (Φωτογραφία 2).

3. Ξεχωρίστε το μαξιλαράκι του καθίσματος. (Φωτογραφία 3).

4. Τοποθετήστε το κάθισμα σφικτά πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου με το πρόσωπο μπροστά «στην κατεύθυνση της φόρας της κίνησης» και χρησιμοποιήστε την ζώνη 3 σημείων για στήριξη. Στηρίξτε το κάθισμα με την ζώνη αυτοκινήτου. (Φωτογραφία 4).

5. Περάστε την ζώνη ώμων από τον οδηγό πάνω από το εξάρτημα για το κεφάλι και τον οδηγό της πλάτης, ενώ την ζώνη για την κοιλιά από τα σημεία του καθίσματος, τα οποία είναι σημειωμένα με πράσινο χρώμα. (Φωτογραφία 5).

6. Τοποθετήστε το μαξιλαράκι του καθίσματος. (Φωτογραφία 6).

7. Κουμπώστε την ζώνη στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί «κλικ». (Φωτογραφία 7).

8. Πιάστε το κάθισμα στο κάθισμα και σφίξτε την ζώνη του αυτοκινήτου, όπως την τραβήξετε (Φωτογραφία 8). Βεβαιωθείτε, ότι το κάθισμα συναρμολογήθηκε σωστά.

9. Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα. (Φωτογραφία 9).

## Συναρμολόγηση του καθίσματος για εύρος του ύψους 100-150 εκ. με ISOFIX άκρες και ζώνη 3 σημείων

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πρώτα ελέγξτε εάν το αυτοκίνητο διαθέτει 2 ISOFIX μεταλλικούς γάντζους για στήριξη στο σημείο ένωσης του καθίσματος και της πλάτης του αυτοκινήτου κάτω από την ταπετσαρία.

**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ:** Όταν χρησιμοποιείτε το σύστημα ISOFIX, οι υποδοχές ISOFIX μπορούν να περαστούν στους ISOFIX γάντζους του αυτοκινήτου (Φωτογραφία 21). Οι ISOFIX γάντζοι στις δύο άκρες του καθίσματος περνούν από τις υποδοχές.

**Βήμα 1.** Πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης του ISOFIX συστήματος για να βγουν οι μηχανισμοί στήριξης μέχρι να ακουστεί ήχος «Κλικ» (Φωτογραφία 22). Σύρετε τις ράβες όσο είναι δυνατόν μπροστά.

**Βήμα 2.** Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου πάνω στο κάθισμα του αυτοκινήτου. Πατήστε τους ISOFIX μηχανισμούς για στήριξη απευθείας στους μεταλλικούς γάντζους του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί ήχος «Κλικ» (Φωτογραφία 23). Βεβαιωθείτε, ότι έχει ακουστεί «κλικ» και ότι η ένδειξη ασφαλείας του ISOFIX δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ (Φωτογραφία 24).

**Βήμα 3.** Πατήστε γερά το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του αυτοκινήτου. Κατά την διάρκεια αυτής της μετακίνησης το σύστημα ISOFIX θα σφίξει το παιδικό κάθισμα στην πλάτη του αυτοκινήτου και θα ακούσετε ήχο "Click". Βεβαιωθείτε, ότι το ίδιο εφάπτεται καλά στην πλάτη. Ελέγξτε ξανά το κουμπί απελευθέρωσης του ISOFIX και βεβαιωθείτε, ότι η ένδειξη ασφαλείας δείχνει ΠΡΑΣΙΝΟ.

**Βήμα 4.** Πιάστε το κάθισμα και ελέγξτε εάν στηρίχθηκε γερά (Φωτογραφία 25). Σε περίπτωση που ταλαντεύεται και οι μηχανισμοί στήριξης ISOFIX ε' να βγαλμένοι, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα και εγκαταστήστε ξανά.

**Βήμα 5.** Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα (Φωτογραφία 26) και ρυθμίστε την βάση για το κεφάλι, τραβώντας την ταϊνία μέχρι την επιθυμητή θέση (Φωτογραφία 10).

**Βήμα 6.** Στηρίξτε το κάθισμα με την ζώνη αυτοκινήτου (Φωτογραφία 4). Περάστε την ζώνη ώμου από τον οδηγό του εξαρτήματος πάνω από το κεφάλι, ενώ την ζώνη για την κοιλιά περάστε κάτω από τα δύο εξαρτήματα για τους αγκώνες του καθίσματος και πάνω από τα γόνατα του παιδιού (Φωτογραφία 27). Κουμπώστε το κούμπωμα της ζώνης στην πόρπη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί ήχος «κλικ». (Φωτογραφία 28). Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη του αυτοκινήτου δεν είναι τυλιγμένη. (Φωτογραφία 29, 30).

### Διαδρομή της προστατευτικής ζώνης ενηλίκων

**Διαδρομή της προστατευτικής ζώνης ενηλίκων – συναρμολόγηση σε κατεύθυνση της φοράς της κίνησης για ύψος 76-105 ελ.** Τοποθετήστε την προστατευτική ζώνη σύμφωνα με τον τρόπο που απεικονίζεται στην Φωτογραφία 5 και κουμπώστε μέχρι να ακούσετε ήχο κλικ. Τραβήξτε την προστατευτική ζώνη για να είστε σίγουροι, ότι το κάθισμα συναρμολογήθηκε σωστά και ότι η ζώνη δεν είναι τυλιγμένη.

**Διαδρομή της προστατευτικής ζώνης ενηλίκων - монтаж по посою на движението за ръст 100-150 см.** Поставете предпазния колан по начина показан на

Συναρμολόγηση σε κατεύθυνση της φοράς της κίνησης για ύψος 100-150 εκ. Τοποθετήστε την προστατευτική ζώνη σύμφωνα με τον τρόπο όπως απεικονίζεται στην Φωτογραφία 27 και κουμπώστε μέχρι να ακούσετε ήχο «κλικ». Τραβήξτε την προστατευτική ζώνη, για να είστε σίγουροι, ότι το κάθισμα συναρμολογήθηκε σωστά και ότι η ζώνη δεν είναι τυλιγμένη. (Φωτογραφία 29).

### Αποσυναρμολόγηση του συστήματος ζωνών

1. Πατήστε το κόκκινο κουμπί για να απελευθερώσετε την ζώνη ώμων. Φωτογραφία 12)
2. Αφαιρέστε τα συμπληρωματικά μαξιλαράκια. (Φωτογραφία 31)
3. Βγάλτε τις ζώνες ώμων από τον μεταλλικό γάντζο. (Φωτογραφία 16)
4. Τραβήξτε τις ζώνες από την πλάτη, από τα μαξιλαράκια ώμων και από τις αγκράφες (Φωτογραφία 33). Αφαιρέστε τα μαξιλαράκια ώμων (Φωτογραφία 32)
5. Σύρετε το μεταλλικό έλασμα από την διαμερή οπή στην βάση του καθίσματος και τραβήξτε προς τα επάνω (Φωτογραφία 19 και 20).
6. Αποθηκεύετε όλα τα αποσυναρμολογημένα εξαρτήματα του καθίσματος.

### Αφαίρεση της ταπετσαρίας.

1. **Αποσυναρμολόγηση** – τραβήξτε το εξάρτημα για πάνω από το κεφάλι προς τα επάνω. Ξεκουμπώστε το άνω μέρος του. Αφαιρέστε την ταπετσαρία, τα μαξιλαράκια για τις ζώνες και τις ίδιες ζώνες (Φωτογραφία 34 και 35). Αφαιρέστε την ταπετσαρία από το κάθισμα. (Φωτογραφία 36).
2. **Συναρμολόγηση της ταπετσαρίας:** Επαναλάβετε τα βήματα στην αντίστροφη σειρά

# ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШИХ

RU

## СПРАВОК. ПРОЧИТАЙТЕ!

EAC

1. Примечание относительно усовершенствованной детской удерживающей системы с ремнями безопасности для конкретных транспортных средств (76–105 см). Это усовершенствованная детская удерживающая система с ремнями безопасности, предназначенная для конкретных транспортных средств.

Она одобрена Правилами ООН № 129 для использования в конкретных транспортных средствах, указанных в списке соответствующих транспортных средств (см. список в конце инструкции по применению).

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем усовершенствованной детской удерживающей системы или с продавцом.

Это усовершенствованная детская удерживающая система-бустер i-Size (100–150 см). Она одобрена Правилами ООН № 129 для использования главным образом на «сидящих местах i-Size», как указано производителями транспортных средств в руководстве пользователя автомобиля.

В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем современной детской удерживающей системы или с продавцом».

2. Можно ожидать, что система соответствует требованиям установки, если изготовитель указал в инструкции по эксплуатации транспортного средства, что оно пригодно для установки УДУС I-Size этой возрастной группы.

3. Эта детская удерживающая система классифицируется как I-Size при более жестких условиях, чем те, которые применялись к предыдущим моделям, не сопровождаемым таким примечанием.

4. Это автокресло одобрено для использования со следующими способами установки:

**УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ: ECE R129/03 УДУС с ремнями безопасности для конкретных транспортных средств, по ходу движения, диапазон роста 76–105 см и вес ребенка ≤18 кг, с устройствами ISOFIX + с ремнем безопасности для взрослых или только с ремнем безопасности для взрослых;**

**УСТАНОВКА ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ: ECE R129/03 УДУС детское сиденье-бустер I-Size, по ходу движения, 100–150 см, с устройствами ISOFIX + с ремнем безопасности для взрослых или только с ремнем безопасности для взрослых.**



Диапазон роста: **76–105 см**, при максимальном весе ребенка **18 кг** – **ОБЯЗАТЕЛЬНО** установить кресло в автомобиль с помощью:

1. Креплений ISOFIX + 3-точечных ремней или
2. 3-точечных ремней.



Диапазон роста: 100–150 см – кресло **ОБЯЗАТЕЛЬНО** устанавливается в автомобиль с помощью:

1. Креплений ISOFIX + трехточечных ремней или
2. 3-точечных ремней.

### Инструкции по безопасности!

Инструкцию по эксплуатации необходимо сохранять в течение всего срока службы универсальной детской удерживающей системы!

1. **ВНИМАНИЕ!** Твердые и пластиковые детали усовершенствованной детской удерживающей системы должны располагаться и устанавливаться таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации транспортного средства их нельзя было захватить сдвижным сиденьем или дверью автомобиля.

2. **ВНИМАНИЕ!** Все ремни, крепящие удерживающую систему к транспортному средству, должны быть натянуты; все ремни, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы по размеру тела ребенка. Нельзя допускать перекручивание ремней.

3. **ВНИМАНИЕ!** Крайне важно обеспечить использование поясного ремня так низко, чтобы таз был надежно закреплен.

4. **ВНИМАНИЕ!** Рекомендуется заменять устройство, если оно подверглось разрушительному механическому воздействию в результате аварии.

5. **ВНИМАНИЕ!** Вносить изменения или дополнения в устройство без разрешения органа по утверждению типа опасно. Существует опасность, если не следовать инструкциям по установке, предоставленным производителем детской удерживающей системы.

**6. ВНИМАНИЕ!** Если кресло не оснащено тканевым чехлом, его следует беречь от солнечных лучей, так как в противном случае оно может оказаться слишком горячим для кожи ребенка.

**7. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте детей без присмотра в усовершенствованной детской удерживающей системе.

**8. ВНИМАНИЕ!** Надлежащим образом закрепляйте багаж или другие предметы, которые могут стать причиной травм в случае столкновения.

**9. ВНИМАНИЕ!** Не используйте усовершенствованную детскую удерживающую систему без ее чехла.

**10. ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте чехол усовершенствованной детской удерживающей системы чем-либо другим, кроме рекомендованного производителем, поскольку чехол является неотъемлемой частью эксплуатационных характеристик удерживающей системы.

**11. ВАЖНО – НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДО ВОЗРАСТА РЕБЕНКА СТАРШЕ 15 МЕСЯЦЕВ.**

**12. ВНИМАНИЕ!** Периодически проверяйте ремни на износ, уделяя особое внимание местам крепления, защитам и регулировочным устройствам!

**13. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку частично закрытой, она должна застегиваться, когда все детали застегнуты. В случае возникновения чрезвычайной ситуации вы должны иметь возможность немедленно снять ребенка с кресла. Вашего ребенка следует научить никогда не играть с пряжкой.

**14. ВНИМАНИЕ!** Храните детское кресло в безопасном месте, недоступном для детей, когда оно не используется. Не кладите тяжелые предметы на него. Не допускайте контакта автокресла с агрессивными веществами, такими как аккумуляторная кислота.

**15. ВНИМАНИЕ!** При использовании «Усовершенствованной детской удерживающей системы i-Size» пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации производителя транспортного средства!

**16. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка в этом автокресле на длительный период времени. Во время длительных поездок делайте больше перерывов и снимайте ребенка с кресла.

**17. ВНИМАНИЕ!** Не использовать до возраста ребенка старше 15 месяцев и достижения роста 76 см.

**18. ВНИМАНИЕ!** Изображения на титульном листе и внутри инструкции приведены для примера и могут отличаться от реального продукта.

**19. ВНИМАНИЕ!** Перед первым использованием изделия удалите с него все рекламные материалы, а также приспособления, используемые для их крепления к товару.

**20. ВНИМАНИЕ!** НЕ используйте усовершенствованную детскую удерживающую систему, если положение пряжки ремня безопасности для взрослых относительно основных точек контакта с сиденьем неудовлетворительно. В случае сомнений обратитесь к производителю.

**21. ВНИМАНИЕ!** НЕ используйте другие точки контакта, кроме тех, которые описаны в инструкции и отмечены на усовершенствованной детской удерживающей системе. В случае сомнений свяжитесь с производителем.

**ECE R129/03**

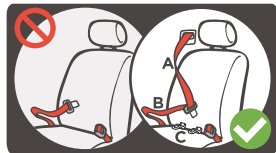
#### ТИП УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ВЫ ДОЛЖНЫ ИМЕТЬ В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ

1. При использовании автокресла для роста **76–105 см**, его можно установить **ТОЛЬКО** по ходу движения автомобиля с помощью:

1. Крепленый ISOFIX + 3-точечных ремней или
2. 3-точечных ремней.

Устанавливается **ТОЛЬКО** на сиденья с **3-ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!**

- A – Ремень безопасности автомобиля – Диагональный ремень  
B – Ремень безопасности автомобиля – Поясной ремень  
C – устройства ISOFIX



2. При использовании автокресла для роста **100–150 см** его можно устанавливать **ТОЛЬКО** по ходу автомобиля с помощью:

1. Крепленый ISOFIX + 3-точечных ремней или
2. 3-точечных ремней.

Возможность установки **ТОЛЬКО** на сиденья с 3-точечными ремнями + с устройствами ISOFIX!



**НЕВОЗМОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНЬЯХ С 2-ТОЧНЫМИ РЕМНЯМИ!**



## Характеристики

### Рисунок А

1. Подголовник.
2. Спинка.
3. Отверстия для плечевых ремней.
4. Ремни.
5. Смягчитель плечевых ремней.
6. Подушка сиденья.
7. Пряжка.

### 8. Смягчитель пряжки.

9. Основа.
10. Ремешок для регулировки длины ремней.
11. Кнопка регулировки (крышка кнопки регулировки).
12. Ремешок регулировки подголовника.
13. Механизмы крепления ISOFIX (наконечники).
14. Направляющая ремня.
15. Металлический крючок для крепления плечевых ремней.
16. Кнопки разблокировки системы ISOFIX.
17. Направляющие втулки ISOFIX.

## ИНСТРУКЦИЯ ПО СТИРКЕ

1. Автокресло можно мыть теплой водой с мылом. Не используйте агрессивные чистящие средства, такие как абразивы или растворители.
2. Обивку следует стирать вручную при температуре не выше 30°C. Не кладите ее в сушилку. Дайте обивке высохнуть естественным путем.
3. Пластиковые детали можно чистить влажной тряпкой. Не используйте абразивы.
4. Никогда не используйте смазку или растворитель для очистки каких-либо частей кресла.

## Установка автокресла для роста 76–105 см с помощью 3-точечного ремня

1. Освободите ремни: нажмите кнопку (11), чтобы отрегулировать ремни, и одновременно потяните два плечевых ремня (Рис. 1). Примечание: не тяните за смягчающие устройства ремней.

2. Нажмите красную кнопку и высвободите ремни из центральной пряжки (Рис. 2).

3. Отделите подушку сиденья (Рис. 3).

4. Плотно поместите автокресло на сиденье автомобиля лицом вперед «по ходу движения» и пристегните 3-точечный ремень безопасности. Закрепите сиденье ремнем безопасности (Рис. 4).

5. Пропустите плечевой ремень через направляющую подголовника и направляющую спинки, а поясной ремень безопасности — через отмеченные зеленым цветом места на кресле (Рис. 5).

6. Установите подушку сиденья (Рис. 6).

7. Застегните ремень безопасности в пряжке автомобиля до щелчка (Рис. 7).

8. Прижмите автокресло к сиденью автомобиля и застегните ремень безопасности, потянув за него (Рис. 8). Убедитесь, что сиденье установлено правильно.

9. Посадите ребенка в кресло (Рис. 9).

Регулировка высоты подголовника и плечевых ремней.

Подголовник можно регулировать в 5 различных положениях. Отрегулируйте подголовник, потянув за ремешок (Рис. 10). Переместите спинку в желаемое положение вверх или вниз в зависимости от роста вашего ребенка. Убедитесь, что спинка правильно расположена вокруг головы ребенка (Рис. 11). Положение ремней должно быть на уровне ребенка или чуть выше его плеч. Застегните оба ремня в центральную пряжку до щелчка (Рис. 12, 13). Затягивание ремней безопасности: постепенно вытяните ремешок на сиденье (Рис. 14).

## Хранение ременной системы

1. Нажмите красную кнопку, чтобы расстегнуть пряжки плечевых ремней (Рис. 2).

2. Поднимите обивку под подголовником (Рис. 15).

3. Отсоедините плечевые ремни от металлического крючка за спинкой (Рис. 16).

4. Вытащите ремни из спинки, затем снимите их с плечевых смягчителей (Рис. 17). Поместите плечевые смягчители и ремни между обивкой и спинкой (Рис. 18) и вставьте металлические застёжки пряжки в отверстия для ремней в сиденье.

5. Проденьте металлическую пластину через сквозное отверстие в основании сиденья и потяните ее вверх (Рис. 19, 20).

6. Храните все разобранные аксессуары кресла.

**Установка кресла для роста 76–105 см с помощью наконечников ISOFIX +  
3-точечного ремня безопасности**

**ВАЖНО:** Сначала убедитесь, что в автомобиле имеются 2 металлических крепежных крючка ISOFIX на пересечении сиденья и спинки автомобиля под обивкой.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании системы ISOFIX направляющие втулки ISOFIX можно вставить в крючки ISOFIX автомобиля (Рис. 21). Крючки ISOFIX на обоих концах сиденья проходят через направляющие втулки.

**Шаг 1.** Чтобы освободить механизмы крепления, нажмите кнопку разблокировки системы ISOFIX до щелчка (Рис. 22). Сдвиньте направляющие как можно дальше вперед.

**Шаг 2.** Поместите автокресло на сиденье автомобиля. Прижмите механизмы крепления ISOFIX непосредственно к металлическим крючкам автомобиля до щелчка (Рис. 23). Убедитесь, что вы услышали щелчок и индикатор блокировки ISOFIX стал **ЗЕЛЕНЫМ** (Рис. 24).

**Шаг 3.** Плотно прижмите детское кресло к спинке автомобиля. Во время этого перемещения система ISOFIX прикрепит детское кресло к спинке автомобиля, и вы услышите щелчок. Убедитесь, что оно плотно прижато к спинке. Еще раз проверьте кнопку фиксации ISOFIX и убедитесь, что индикатор блокировки стал **ЗЕЛЕНЫМ**.

**Шаг 4.** Ухватите кресло и проверьте надежность его крепления (Рис. 25). Если оно шатается и крепления ISOFIX вышли наружу, повторите описанные выше действия и снова установите.

**Шаг 5.** Посадите ребенка в кресло (Рис. 26) и отрегулируйте подголовник, потянув ремень в нужное положение (Рис. 10).

**Шаг 6.** Закрепите кресло ремнем безопасности (Рис. 4). Проденьте плечевой ремень через направляющую подголовника, а поясной ремень пропустите под двумя подлокотниками сиденья и над коленями ребенка (Рис. 27). Закрепите зажим для ремня в пряжке автомобиля до щелчка (Рис. 28). Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен (Рис. 29, 30).

**Установка сиденья для роста 100–150 см с помощью 3-точечного ремня**

1. Освободите ремни: нажмите кнопку (11), чтобы отрегулировать ремни, и одновременно потяните два плечевых ремня (Рис. 1). Примечание: не тяните за смягчители ремней.
2. Нажмите красную кнопку и высвободите ремни из центральной пряжки (Рис. 2).
3. Отделите подушку сиденья (Рис. 3).
4. Плотно поместите автокресло на сиденье автомобиля лицом вперед «по ходу движения» и пристегните 3-точечный ремень безопасности. Закрепите сиденье ремнем безопасности (Рис. 4).
5. Пропустите плечевой ремень через направляющую подголовника и направляющую спинки, а поясной ремень безопасности — через отмеченные зеленым цветом места на сиденье (Рис. 5).
6. Установите подушку сиденья. (Рис. 6).
7. Застегните ремень безопасности в пряжке автомобиля до щелчка (Рис. 7).
8. Прижмите кресло к сиденью автомобиля и застегните ремень безопасности, потянув за него (Рис. 8). Убедитесь, что автокресло установлено правильно.
9. Посадите ребенка в кресло (Рис. 9).

## Установка кресла для роста 100–150 см с помощью наконечников ISOFIX и 3-точечного ремня

**ВАЖНО:** Сначала убедитесь, что в автомобиле имеются 2 металлических крепежных крючка ISOFIX – под обивкой, на пересечении сиденья и спинки автомобиля.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** При использовании системы ISOFIX направляющие втулки ISOFIX можно вставить в крючки ISOFIX автомобиля (Рис. 21). Крючки ISOFIX на обоих концах сиденья проходят через направляющие втулки.

**Шаг 1.** Чтобы освободить механизмы крепления, нажмите кнопку разблокировки системы ISOFIX до щелчка (Рис. 22). Сдвиньте направляющие как можно дальше вперед.

**Шаг 2.** Поместите автокресло на сиденье автомобиля. Прижмите механизмы крепления ISOFIX непосредственно к металлическим крючкам автомобиля до щелчка (Рис. 23). Убедитесь, что вы услышали щелчок и индикатор блокировки ISOFIX стал **ЗЕЛЕНЫМ** (Рис. 24).

**Шаг 3.** Плотно прижмите детское кресло к спинке автомобиля. Во время этого перемещения система ISOFIX прикрепит детское кресло к спинке автомобиля, и вы услышите щелчок. Убедитесь, что оно плотно прижато к спинке сиденья. Еще раз проверьте кнопку фиксации ISOFIX и убедитесь, что индикатор блокировки стал **ЗЕЛЕНЫМ**.

**Шаг 4.** Ухватите кресло и проверьте надежность его крепления (Рис. 25). Если оно шатается и крепления ISOFIX вышли из строя, повторите описанные выше действия и снова установите.

**Шаг 5.** Посадите ребенка в кресло (Рис. 26) и отрегулируйте подголовник, вытянув ремешок в нужное положение (Рис. 10).

**Шаг 6.** Закрепите кресло ремнем безопасности (Рис. 4). Проденьте плечевой ремень через направляющую подголовника, а поясной ремень пропустите под двумя подлокотниками кресла и над коленями ребенка (Рис. 27). Закрепите зажим для ремня в пряжке автомобиля до щелчка. (Рис. 28). Убедитесь, что ремень безопасности не перекручен (Рис. 29, 30).

## Маршрут ремня безопасности для взрослых

**Маршрут ремня безопасности для взрослых – установка по ходу движения для роста 76–105 см.** Расположите ремень безопасности, как показано (Рис. 5), и застегните его до щелчка. Потяните ремень безопасности, чтобы убедиться, что кресло установлено правильно и ремень не перекручен.

**Маршрут ремня безопасности для взрослых – установка по ходу движения для роста 100–150 см.** Расположите ремень безопасности, как показано (Рис. 27), и застегните его до щелчка. Потяните ремень безопасности, чтобы убедиться, что кресло установлено правильно и ремень не перекручен (Рис. 29).

## Разборка системы ремней

1. Нажмите красную кнопку, чтобы отстегнуть плечевые ремни (Рис. 12).
2. Удалите дополнительные смягчители (Рис. 31).
3. Отцепите плечевые ремни от металлического крючка (Рис. 16).
4. Выньте ремни из спинки, плечевых смягчителей и пряжек (Рис. 33). Снимите плечевые смягчители (Рис. 32).
5. Проденьте металлическую пластину через сквозное отверстие в основании сиденья и потяните ее вверх (Рис. 19 и 20).
6. Храните все разобранные аксессуары кресла.

### Снятие обивки.

**1. Разборка:** потяните подголовник вверх. Отстегните его верхнюю часть. Снимите обивку, смягчители ремней и сами ремни (Рис. 34 и 35). Снимите обивку сиденья (Рис. 36).

**2. Установка обивки:** повторите действия в обратном порядке.